

Vocabulario

Bíblico Teológico

— **Seder.** Nombre dado en la actualidad por el pueblo hebreo a la cena pascual, realizada como parte central de los festejos de la fiesta de la Pascua—*pesach*. La cena (*seder*) se realiza en los hogares judíos —la noche de 14 de nisán—, participando del cordero asado, vino, panes sin levadura y verduras amargas.

— **Tabernáculo** (lat. *tabernaculum*, "tienda, carpa"; heb. *'ohel*, "tabernáculo, tienda de campaña"). Tienda o habitación precaria, o bien morada temporal. Se denominaba tabernáculo a la tienda portátil donde los israelitas rindieron culto a YHWH mayormente durante su peregrinaje por el desierto

— **Talmud** (heb. *tlmwd*, derivado de *lmd*, "aprender, estudiar"; y *lmwd*, "discípulo", lit. una "enseñanza", una "inferencia", o una "doctrina"). Llámase así al conjunto de leyes rabínicas, así como a las decisiones legales y comentarios que los rabinos hicieron de las leyes mosaicas desde tiempos veterotestamentarios.

— **Tammuz.** Deidad sumeria de la vegetación y primavera, quien según la mitología babilónica era marido y hermano de Ishtar —diosa del amor y la fertilidad— la cual sedujo a Tammuz y lo traicionó, entregándolo a los dioses del infierno para que lo matasen en lugar de ella. Ezequiel menciona que los israelitas habían caído en la idolatría de esta deidad mesopotámica (Eze 8:14).

— **Tanak.** Palabra resultante de la pronunciación de la sigla *tn'k* compuesta de las letras iniciales de las palabras *Torah* (la ley o el Pentateuco), *Nebi'im* (los profetas) y *ketubim*

(los escritos), que son las divisiones de la Biblia hebrea. El término es usado como una designación abreviada de la Biblia.

— **Targum** (heb. "traducción"). Nombre con que se designa a cualquier traducción aramea de la Biblia.

— **Teísmo**. Término filosófico-teológico que implica la aceptación de la existencia de Dios como creador, sustentador, revelador y ejecutor de sus actos peculiares (o milagrosos) a lo largo de la historia. El *teísmo* es lo opuesto del *deísmo* que propugna la creencia en Dios mas negando su manifestación en milagros y en una revelación especial, y defendiendo más bien una religión natural.

— **Teleología** (gr. *telos*, "fin, propósito", y *logos*, "tratado"). Término utilizado para referirse a la adaptación de los fines a los medios y a veces de manera más particular para indicar la rama de la filosofía concerniente a los propósitos o causas finales. Ella provee uno de los argumentos más populares del deísmo tocante a la existencia de una deidad inteligente.

— **Tell** (árabe "colina"). Montículo o colina artificial resultante de las ruinas de una ciudad antigua. *Tell* es la designación común dada por los arqueólogos a un montículo estratificado.

— **Tell el-Amarna**. Denominación dada por la arqueología a la ciudad de Akhetaton ("el horizonte de Atón"), capital de Akhenaton (Amenhotep IV, ca. 1375-1366 AC). El nombre es el resultado de la combinación hecha con las palabras "*Tell*", "colina"; y "*El-Amarna*", que es el nombre de una de las tribus que actualmente se establecieron en las cercanías de las ruinas de esa antigua ciudad egipcia. La importancia de este lugar reside en el hecho de que allí se encontró la correspondencia oficial —escrita en acadio, el lenguaje diplomático internacional de entonces— que los súbditos cananeos de Akhenaton le dirigieron pidiendo auxilio ante los ataques de los *habiru*, y que al parecer nunca

respondió favorablemente. Las cartas reflejan la situación caótica imperante en Palestina en los días de los Jueces de Israel.

— **Teocracia** (gr. *theos*, "Dios," y *kraten*, "gobernar"). Literalmente "gobierno de Dios." Este término no aparece en la Biblia, pero describe el carácter único del gobierno del pueblo de Israel, tal cual le fue revelado a Moisés y en contraste con los gobiernos de las demás naciones.

— **Teodicea** (gr. *theos*, "Dios", y *dikaios*, "correcto, justo"). Nombre dado al tipo de argumentación filosófica que en concordancia con el teísmo, busca mediante la razón reconciliar la creencia en la bondad, sabiduría y poder de Dios frente a cualquier evidencia contraria, como ser la existencia del mal, buscando así justificar la bondad de Dios en vista de la maldad manifiesta y presente en el mundo. De manera que, hasta donde busca llegar, una teodicea intenta el reemplazo de la fe por vista.

— **Teofanía**. (gr. *theos*, "Dios" y *faínein*, "aparecer"). Término teológico con el cual se designa a cualquier manifestación de Dios que sea temporal y generalmente visible.

— **Teología** (gr. *theos*, "Dios", *logos*, "tratado"). En un sentido restringido, la teología tiene que ver con la exigencia y la naturaleza de Dios. En un sentido más amplio, abarca el rango total de los asuntos concernientes a la relación del hombre con Dios.

— **Teología natural**. Se llama así al pensamiento que defiende una revelación de Dios obtenida —sin tener en cuenta la revelación bíblica—, solamente mediante un conocimiento natural de El en la creación, la providencia y el hombre. Por lo general la teología natural basa su estructura general en la filosofía tomista, y como doctrina católico-romana es la enseñanza de que la existencia de Dios puede ser demostrada por la razón humana.

— **Tetragramma** (gr. *tetra*, "cuatro"; y *gramma*, "le-

tra"). Nombre técnico empleado para indicar las cuatro letras hebreas que forman el nombre del Dios de Israel—*YHWH*.

—**Theotokos** (gr. *theos*, "Dios" y *tekein*, "dar a luz"). Lit. "alumbradora de Dios". Designación dada a la madre de Jesús por la iglesia cristiana ortodoxa oriental.

— **Tipología** (gr. *typos*, "modelo, ejemplo, patrón, figura, tipo"). Método interpretativo de las Escrituras que se basa en la comparación de la relación existente entre un evento o una serie de eventos del pasado con otro evento o serie de eventos del presente o futuro inmediato. Así por ejemplo, la primera pascua es comparada con la muerte expiatoria de Cristo (1 Cor 5:6-8).

— **Tomismo**. Llamado también Aristotelismo cristiano. Es el sistema filosófico-teológico desarrollado por Tomás de Aquino (1226-1274), quien buscó explicar la creación y sus relaciones con el Creador en términos de categorías sacadas de la experiencia, y mayormente apoyándose en Aristóteles. Tomás de Aquino dio a la razón una tremenda importancia empleándola como un suplemento indispensable de la revelación.

— **Torah**. Generalmente entendido como "ley" y se refiere al Pentateuco, o a los cinco libros de Moisés.

— **Totemismo**. Sistema social basado en la creencia de un parentesco ancestral entre animales y plantas. Según este sistema —que se cree es primitivo—, los miembros del clantotem adjudican sus orígenes a alguna planta o animal en tanto que ellos mismos se creen vinculados a dicha planta o animal mediante una descendencia mística.

— **Tradición**. Conjunto de conocimiento o sabiduría colectiva de cualquier pueblo o cultura, especialmente en relación a su cosmovisión y a los conceptos de sus instituciones.

— **Transfiguración**. El momento cuando la apariencia

de Jesús se tornó gloriosa mientras estaba con sus apóstoles en la cumbre de una montaña (Mat 17:1-9; Mar 9:2-10; Luc 9:28-36; 2 Ped 1:16-21).

— **Transmigración.** Término sinónimo de reencarnación. Doctrina típica de la antigua Grecia y de las religiones orientales, según la cual un alma al momento de la muerte del cuerpo, nace de nuevo —o más bien es transferida— a otro cuerpo. La transmigración o reencarnación del alma se basa en la creencia de la "inmortalidad natural del alma" y es contraria a la doctrina de la resurrección.

— **Trascendencia.** (lat. "ir más allá"). Término empleado para indicar la santidad y grandeza de Dios, la cual sitúa al Creador muy por encima de la criatura. Expresa lo contrario de *inmanencia*, que abarca la realidad de la presencia divina en una cercanía a nivel personal e íntima.

— **Tridentino.** Adjetivo que significa, perteneciente al *Concilium Tridentinum*. Es decir al Concilio de Trento (1543-1563).

— **Trinidad.** Doctrina cristiana que trata de explicar las implicaciones de la revelación bíblica tocantes a Dios como Padre, Hijo y Espíritu Santo.

— **Tummim.** Ver *Urim* y *Tumim*.

— **Ugarit.** Antigua ciudad de la región norte de Siria que antes de ser descubierta era conocida por las repetidas menciones de ella en las cartas de Tell el-Amarna. El nombre actual del lugar es Ras Shamra, y fue descubierta por un labrador lugareño en 1928. Los textos de Ugarit han proporcionado datos valiosos con respecto a la religión cananea y de manera especial a su vinculación con la gramática hebrea.

— **Universalismo.** Es la doctrina que enseña que todos los seres humanos son hijos de Dios y que él no descansará hasta que los haya salvado a todos. El universalismo, sin tener en cuenta el libre albedrío humano, ni el juicio univer-

sal, propugna que todos los seres humanos son inmortales y continúan en la otra vida el desarrollo espiritual iniciado en esta vida, o que, siendo Dios amor puro y santo, él se vería defraudado si alguno de sus hijos se perdiera.

— **Ungido** (heb. *mashiah*, "ungir"; gr. *christos*, de *chrio*, "ungir"). Término sinónimo de Mesías. En la Escritura es llamado ungido todo aquel que por unción era consagrado a YHWH. De manera especial, reyes y sacerdotes eran ungidos para desempeñar sus oficios en Israel.

— **Urim**. *Urim* y *Tumim* son dos términos de traducción incierta. Algunos los traducen como "luces y perfecciones", en tanto que otros hacen derivar *Urim* de 'rar, "maldecir", y *Tumim* de *tamam*, "ser perfecto." Se cree que *Urim* y *Tumim* eran dos piedras pequeñas que eran empleadas para consultar a YHWH. Estas eran llevadas por el sumo sacerdote dentro del pectoral y al ser sacadas en consulta, una indicaba una respuesta negativa y la otra una respuesta positiva. M.A.B.

BIBLIOGRAFIA

Coenen, Lothar, *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento*. Salamanca: Editorial Sígueme, 1980.

Crim, Keith, ed., *The Interpreter's Dictionary of the Bible*. 4 Vols. Supplementary Volume. New York: Abingdon Press, 1972-1976.

Díez Macho, A., ed. *Enciclopedia de la Biblia*. 6 Vols. Barcelona: Editorial Garriga, 1963

-
- Haag, H. y De Ausejo, Serafín, *Diccionario de la Biblia*. Barcelona: Editorial Herder, 1964.
- Kittel, G. y Friedrich, G., *Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament*, 9 Vols. y 2 índices. Stuttgart, 1933-1978. (Existen traducciones al inglés y al italiano).
- Rahner, Karl, *et al.*, *Sacramentum Mundi*, 6 Vols. Barcelona: Editorial Herder, 1976.
- Schökel, Alonso y Mateos, J. *Nueva Biblia Española*. Madrid: Editorial Cristiandad, 1975.
- Schreiner, J. *Introducción a los métodos de exégesis bíblica*. Barcelona: Editorial Herder, 1974.
- Serrano, F. y Schökel, Alonso. *Diccionario terminológico de la ciencia bíblica*. Madrid: Editorial Cristiandad, 1979.
- Zimmermann, H. *Los métodos histórico-críticos en el Nuevo Testamento*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 1969.